



LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

VOTES AND PROCEEDINGS No. 54

THIRD SESSION, THIRTY-NINTH LEGISLATURE

PRAYER

1:30 O'CLOCK P.M.

The following Bills were respectively read a First Time and had their purposes outlined:

(No. 238) – The Service Animals Protection Act/Loi sur la protection des animaux d'assistance
(Ms. BLADY)

(No. 202) – The Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets)/Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)
(Mr. LAMOUREUX)

The following petitions were presented and read:

Mr. LAMOUREUX – Legislative Assembly of Manitoba to request that the Premier of Manitoba consider how important it is to have the Seven Oaks Hospital provide full emergency services seven days a week 24 hours a day. (E. Dyck, V. Barrett, E. Barrett and others)

Mr. BRIESE – Legislative Assembly of Manitoba to urge the Minister of Health to consider working with the Parkland Regional Health Authority to provide a centrally located ambulance and station in the area of Eddystone, Bacon Ridge and Ebb and Flow First Nation. (T. Houle, D. Baptiste, P. Houle and others)

Mr. DYCK – Legislative Assembly of Manitoba to urge the Minister of Health to ensure that patients who are awaiting placement in a personal care home are not moved to distant communities and to consider working with the RHA and the community to speed construction and expansion of long term care facilities in the region. (L. Friesen, M. Janzen, G. Geddes and others)

Mr. SCHULER – Legislative Assembly of Manitoba to request that the Minister of Transportation consider the immediate installation of traffic signals at the intersection of PTH #15 and Highway #206 in Dugald and to recognize the value of the lives and well-being of the students and citizens of Manitoba. (R. Rondeau, S. Orr, A. Ford and others)

Mrs. DRIEDGER – Legislative Assembly of Manitoba to urge the Minister of Health to consider rethinking her refusal to allow an ophthalmologist to practice in Swan River and to consider working with the community to provide this service without further delay. (K. Meyn, R. Malcolm, B. Boyachuk and others)

Mrs. TAILLIEU –Legislative Assembly of Manitoba to request the Minister of Infrastructure and Transportation consider meeting as soon as possible with his federal counterparts to finalize the cost-sharing arrangements needed to move the twinning of the Trans Canada Highway forward in order to ensure that the federal monies available for this important project do not lapse and consider making the completion of the dividing of the Trans Canada Highway in Headingley in 2009 an urgent Provincial Government priority. (J. Ruth, J. Cole, J. Killberry and others)

Ms. HOWARD, Chairperson of the Standing Committee on Human Resources, presented its Second Report, which was read as follows:

Meetings

Your Committee met on June 4, 2009 at 6:00 p.m. in room 255 of the Legislative Building.

Matters under Consideration

- **Bill (No. 30)** – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2009/Loi d'exécution du budget de 2009 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

Committee Membership

- Mr. BOROTSIK
- Ms. BRICK
- Mr. GRAYDON
- Ms. HOWARD (*Chairperson*)
- Mr. MARTINDALE
- Hon. Ms. MELNICK
- Mrs. MITCHELSON
- Mr. PEDERSEN
- Mr. SARAN
- Ms. SELBY
- Hon. Mr. SELINGER

Your Committee elected Ms. BRICK as the Vice-Chairperson.

Public Presentations

Your Committee heard the following seven presentations on **Bill (No. 30)** – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2009/Loi d'exécution du budget de 2009 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité:

Garnet Boyd	Private Citizen
Shannon Martin	Canadian Federation of Independent Business
Kevin Rebeck	Manitoba Federation of Labour
Lynne Fernandez	Canadian Centre for Policy Alternatives
Mike Skaftfeld	CUPE Manitoba
Colin Craig	Canadian Taxpayer's Federation
Judy Edmonds	Manitoba Teachers' Society

Bills Considered and Reported

- **Bill (No. 30)** – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2009/Loi d'exécution du budget de 2009 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

Your Committee agreed to report this Bill, with the following amendment:

THAT Clause 1(3) be amended by replacing the proposed subsection 13(2.1) with the following:

Exception for 2009-10 and 2010-11

13(2.1) Subsection (2) does not apply to the 2009-10 and 2010-11 fiscal years, but the minister may transfer to the debt retirement account — in addition to the sum of \$20,000,000 transferred on June 1, 2009 for the 2009-10 fiscal year — any portion or additional portion of the amounts determined under subsection (2) that the minister considers feasible to transfer for those fiscal years.

On motion of Ms. HOWARD, the Report of the Committee was received.

Ms. BLADY, Chairperson of the Standing Committee on Legislative Affairs, presented its Fourth Report, which was read as follows:

Meeting

Your Committee met on Thursday, June 4, 2009 at 6:00 p.m. in Room 254 of the Legislative Building.

Matters under Consideration

- **Bill (No. 6)** – The East Side Traditional Lands Planning and Special Protected Areas Act/Loi sur l'aménagement des terres traditionnelles situées du côté est et les zones protégées spéciales
- **Bill (No. 7)** – The Food Safety and Related Amendments Act/Loi sur la salubrité des aliments et modifications connexes
- **Bill (No. 25)** – The Statistics Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques
- **Bill (No. 27)** – The Gaming Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Commission de régie du jeu
- **Bill (No. 28)** – The Private Investigators and Security Guards Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les détectives privés et les gardiens de sécurité
- **Bill (No. 32)** – The Centre culturel franco-manitobain Act/Loi sur le Centre culturel franco-manitobain

Committee Membership

Committee Membership for the Thursday, June 4, 2009 meeting:

- Ms. BLADY
- Hon. Mr. CHOMIAK
- Mr. DERKACH
- Mr. EICHLER
- Mr. GOERTZEN
- Mr. REID
- Hon. Mr. ROBINSON
- Hon. Mr. STRUTHERS
- Hon. Mr. SWAN
- Mrs. TAILLIEU
- Hon. Ms. WOWCHUK

Your Committee elected Ms. BLADY as the Chairperson.

Your Committee elected Mr. REID as the Vice-Chairperson.

Public Presentations

Your Committee heard the following nine presentations on **Bill (No. 6)** – The East Side Traditional Lands Planning and Special Protected Areas Act/Loi sur l'aménagement des terres traditionnelles situées du côté est et les zones protégées spéciales:

Sophia Rabliauskas	Poplar River First Nation
Chief Marcel Balfour	Norway House Cree Nation
Garry Raven	Private Citizen
Chief Donovan Fontaine	Sagkeeng First Nation
Gaile Whelan-Enns	Manitoba Wild Lands
Ron Thiessen	The Canadian Parks and Wilderness Society
Michael Anderson	Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc. (MKO)
Mary Granskou	Canadian Boreal Initiative
Eric Reder	Wilderness Committee

Your Committee heard the following five presentations on **Bill (No. 7)** – The Food Safety and Related Amendments Act/Loi sur la salubrité des aliments et modifications connexes:

Glen Koroluk	Beyond Factory Farming
Ian Wishart	Keystone Agricultural Producers
Enid Clark	Women's Institute
David Wiens	Dairy Farmers of Manitoba
David Shambrock	Manitoba Food Processors Association

Written Submissions

Your Committee received the following written submissions on **Bill (No. 7)** – The Food Safety and Related Amendments Act/Loi sur la salubrité des aliments et modifications connexes:

Rory McAlpine
Ruth Pryzner

Maple Leaf Foods
Private Citizen

Bill Considered and Reported

- **Bill (No. 7)** – The Food Safety and Related Amendments Act/Loi sur la salubrité des aliments et modifications connexes

Your Committee agreed to report this Bill, with the following amendments:

THAT Clause 10(2) of the Bill be amended by adding "give a receipt to the person from whom they were taken and" after "but must".

THAT Clause 15(3) of the Bill be amended by striking out "seven days" and substituting "14 days".

THAT the following be added after Clause 20 of the Bill:

PROTECTION OF PERSONS WHO REPORT

Persons reporting protected from liability

20.1 No action or proceeding may be brought against a person who in good faith

(a) complies with a request or requirement to report or provide information under this Act;
or

(b) voluntarily reports or provides information about a food safety risk under this Act.

- **Bill (No. 25)** – The Statistics Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques

Your Committee agreed to report this Bill, without amendment:

- **Bill (No. 27)** – The Gaming Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Commission de régie du jeu

Your Committee agreed to report this Bill, without amendment:

- **Bill (No. 28)** – The Private Investigators and Security Guards Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les détectives privés et les gardiens de sécurité

Your Committee agreed to report this Bill, without amendment:

- **Bill (No. 32)** – The Centre culturel franco-manitobain Act/Loi sur le Centre culturel franco-manitobain

Your Committee agreed to report this Bill, without amendment:

Bill Considered and not Reported

- **Bill (No. 6)** – The East Side Traditional Lands Planning and Special Protected Areas Act/Loi sur l'aménagement des terres traditionnelles situées du côté est et les zones protégées spéciales

On motion of Ms. BLADY, the Report of the Committee was received.

Hon. Mr. SELINGER presented:

Annual Report on French Language Services for the fiscal year ending March 31, 2008.
(Sessional Paper No. 83)

Pursuant to Rule 26(1), Ms. KORZENIOWSKI, Mr. EICHLER, Ms. BRICK, Mr. MAGUIRE and Ms. BRAUN made Members' Statements.

By Leave, Hon. Mr. CHOMIAK moved:

THAT Bill (No. 25) – The Statistics Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques, reported from the Standing Committee on Legislative Affairs, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising

And Hon. Mr. CHOMIAK, Mr. PEDERSEN, Mrs. TAILLIEU, Messrs. MAGUIRE and GOERTZEN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

By Leave, Hon. Mr. CHOMIAK moved:

THAT Bill (No. 28) – The Private Investigators and Security Guards Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les détectives privés et les gardiens de sécurité, reported from the Standing Committee on Legislative Affairs, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising

And Hon. Mr. CHOMIAK and Mr. GOERTZEN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Mr. ASHTON moved:

THAT Bill (No. 29) – The Environment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'environnement, reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising

And Hon. Messrs. ASHTON and GERRARD, Messrs. CULLEN and FAURSCHOU having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

By Leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 32) – The Centre culturel franco-manitobain Act/Loi sur le Centre culturel franco-manitobain, reported from the Standing Committee on Legislative Affairs, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising

And Hon. Mr. MACKINTOSH and Mr. GOERTZEN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

By leave, the Order of the Day having been read for consideration of Report Stage Amendment of Bill (No. 7) – The Food Safety and Related Amendments Act/Loi sur la salubrité des aliments et modifications connexes, as amended and reported from the Standing Committee on Legislative Affairs:

Hon. Ms. WOWCHUK moved:

THAT Bill 7 be amended by adding the following after Clause 10(2):

Entry to private dwelling

10(2.1) An inspector may not enter a private dwelling except with the consent of the owner or occupant or under the authority of a warrant.

And a debate arising,

And Hon. Ms. WOWCHUK and Mr. EICHLER having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

By Leave, Hon. Mr. CHOMIAK moved:

THAT Bill (No. 7) – The Food Safety and Related Amendments Act/Loi sur la salubrité des aliments et modifications connexes, as amended and reported from the Standing Committee on Legislative Affairs, and subsequently amended, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising

And Hon. Mr. CHOMIAK and Mr. EICHLER having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Mr GERRARD asked Written Questions (Nos. 6 and 7) for reply to the following:

6. Will the Government explain why were Breezy Point Residents not allowed to return to their homes on the 15th of April, in attempt to salvage any property or valuables that could have been saved had they been immediately attended to, when on April 14th, 2009 Manitoba Water Stewardship announced that water levels in Breezy Point receded to a safe level of 718.9'?
 7. Will the Government guarantee that everyone who wishes to purchase a new home will be able to get mortgage, no matter their age, since the Government has said repeatedly that they will be giving a generous buyout to the home owners of Breezy Point?
-

The House then adjourned at 4:56 p.m. until 10:00 a.m., Tuesday, June 9, 2009.

Hon. George HICKES,
Speaker